



## American Contract Bridge League

6575 Windchase Blvd. ♠ Horn Lake MS 38637-1523 ♠ [www.acbl.org](http://www.acbl.org)

**Leo Weniger**

Director – District # 1

504-1333 South Park Street

Halifax NS B3J 2K9 Canada

902-425-3392

leowen@Eastlink.ca

## Rapport du directeur du District 1 – Automne 2014

### La Providence

Le NABC de l'automne s'est déroulé au Centre des congrès de Providence RI. C'était un très bel endroit, annexé à l'hôtel Omni et au Providence Center, grand complexe commercial avec 6 restaurants, une aire de restauration et un Cineplex. Même s'il y avait plusieurs restaurants à distance de marche, on pouvait passer toute la durée du tournoi sans sortir.

Le tournoi a été bien géré, avec la participation d'un peu plus de 9 500 tables, et une excellente hospitalité. La soirée d'ouverture du vendredi soir n'a pas déçu personne, avec beaucoup de bouffe et un bon orchestre.

A la fin de ce rapport, je joins un article de George Retek, qui n'a pas besoin de présentation ; George est un bon ami en plus d'être mon prédécesseur. C'est le second article de George dans mes rapports. Merci George. Je recherche d'autres contributeurs pour un article de bridge (1 page format Word), le prochain étant pour mon prochain rapport après le NABC de New Orleans en mars 2015.

Je joins aussi une liste des meilleurs résultats obtenus par des joueurs du District 1 au NABC de Providence.

### Faits saillants de la réunion du Conseil d'administration à Providence

- **Membres** : le nombre est stable depuis le début de l'année, à 167 808.
- **Tournois régionaux** : participation en légère augmentation avec un nombre moyen de tables en diminution de 3%.
- **Tournois sectionnels** : participation en diminution de 4 % avec un nombre moyen de tables en diminution de 6%.
- **STAC** : diminution de 3 % du nombre de tables, et de 4% du nombre moyen de tables.
- **Finances** : à ce jour, le revenu net des opérations est en diminution de 59 K\$, étant passé de 243 K\$ à 184 K\$. Les prévisions sont à 195 K\$ pour les 12 mois se terminant le 31 décembre 2014. Quelques items importants imprévus : perte sur ACBLscore+ (1,9 \$), fin du régime de retraite (1,2 M\$), ajustement au bilan pension (600 K\$).
- **TI** : quelques mises à jour ont été faites au site [acbl.org](http://acbl.org), dont le Jumelage en ligne présentement en période de test.
- **Nombre de tables** : en hausse de 0,5%, à la fin de septembre. En diminution de 3,1% pour le jeu en personne, et en augmentation de 6,6% pour le jeu en ligne.
- **ACBLscore** : depuis juillet, l'équipe du projet a travaillé à préserver, protéger et améliorer le logiciel ACBLscore. Des améliorations ont été faites aux items soulignés par les directeurs, les membres et les joueurs au fil du temps. La nouvelle version a été testée à deux tournois régionaux et à Providence. Le plan est de diffuser les nouvelles fonctionnalités au début de 2015.
- **Longest Day** : 598 647\$ ont été amassés, dont 20 000\$ des clubs du Canada. Le montant total excède celui de l'année dernière de près de 14 000 \$. La planification est commencée pour 2015, pour l'événement qui se tiendra dimanche le 21 juin (Fête des pères) et lundi le 22 juin.
- Il y aura un NABC pour les jeunes/juniors au NABC de l'été 2016 à Washington, DC.
- Le NABC de l'été 2019 aura lieu à Memphis.



### Planification stratégique :

- **Jumelage en ligne** : ce nouveau service est conçu pour être utilisé pour tous les tournois et les parties dans les clubs, via MyACBL. Lancement prévu au début de 2015.
- **Directeurs de tournois** : un nouveau programme de formation intitulé « Tournament Director University (TDU) » a été lancé vers la fin de l'année. Le projet pilote s'est avéré une excellente expérience d'apprentissage pour les étudiants, les professeurs et l'ACBL. La planification de la mise en œuvre est une composante clé de 2015.
- **Centre de ressources ACBL** : lancé en novembre, cet outil est facile à utiliser pour commander ou télécharger du matériel d'enseignement pour les clubs, les unités, les districts, pour les aider à promouvoir le jeu.
- **Inondations de septembre** : coûts de 580 K\$ (au 30 octobre), dont 530 K\$ couverts par les assurances (déductible 50 K\$). Un gros merci au personnel de l'ACBL, qui a travaillé un grand nombre d'heures pour aider à surmonter les problèmes avec le moins de perturbations possible.
- **Protection de la confidentialité** : en raison de changements apportés aux lois nord-américaines et afin de mieux servir les membres, l'ACBL a mis à jour sa politique de confidentialité. Les membres pourront limiter le partage de certaines informations. Un courriel général a été envoyé récemment pour expliquer la situation.

### Propositions approuvées :

- Suzi Subeck (Chicago) a été élue présidente de l'ACBL pour un terme d'un an, débutant le 1er janvier 2015.
- Georgia Heth et Howard Weinstein ont été élus représentants de l'ACBL à la Fédération mondiale du bridge, pour un terme de 3 ans débutant le 1er janvier 2015.
- Tous les rapports publiés après le 31 décembre 2014, qui citent le nombre de points de maître, indiqueront aussi le nombre de points obtenus en ligne.
- Les nouveaux membres pourront fournir aux clubs des reçus pour les points gagnés lors de tournois. Un maximum de 20 points pourront être inscrits au dossier du membre, après vérification. Auparavant, seulement les points gagnés au cours des 12 derniers mois pouvaient être ajoutés.
- Fonds Junior: la USBF recevra 50 K\$ par année et la FCB recevra 25 K\$ par année pour favoriser la participation des juniors et des jeunes au niveau international. La USBF et la FCB présenteront un rapport sur les activités de l'année à la réunion d'automne du Conseil.
- Les frais de sanction des tournois augmenteront de 2%, et ceux des directeurs d'environ 5%, à partir d'avril 2015. Les frais pour les petites parties dans les clubs (12-17 planchettes) passeront de 0.46\$ à 0.52\$.
- Les changements à la structure des points de maître ont été approuvés au 2<sup>e</sup> vote à Providence : augmentation des points au classement général de certains événements NABC+, augmentation des points et du nombre de places au classement général des événements Paires des Régionaux, augmentation des points aux KO de trois sessions, modification dans l'attribution des points de certains événements spéciaux (ex. moins de points aux STAC et plus de points aux Sectionnels).
- Les tournois régionaux peuvent être d'une durée de 7 jours, en autant qu'il n'y ait aucun événement avant 13h la 1<sup>ère</sup> journée. Les séances de la 1<sup>ère</sup> journée doivent être dédiées à un fonds (Charité, Éducation ou autre). Aussi, des événements d'une séance peuvent être tenus peu importe la journée, au bénéfice du fonds Charité, Éducation, Junior, ou l'équivalent canadien. La contribution minimum sera de 7\$ par table par séance.
- Un comité composé de 3 experts, 3 membres du conseil (experts en informatique) et 3 membres du personnel, dirigé par Robert Hartman - PDG, examinera les progrès réalisés à ce jour pour ACBLscore et évaluera les alternatives, incluant la possibilité de déterminer si la poursuite de l'amélioration de ACBLscore est la meilleure option. Cela inclura l'évaluation de ce qu'il faut faire et ce qui est arrivé avec le produit reçu de Hammond Software (ACBLscore+).
- There will be a Youth NABC at the Summer 2016 NABC in Washington, DC
- The Spring 2019 NABC will be in Memphis

### Nouvelles du district

- **District Meeting** : la réunion annuelle du District 1 a été tenue à Montréal, samedi 16 août. Le compte rendu est sur le site du district, [www.district1acbl.org](http://www.district1acbl.org). Les membres de l'exécutif et les présidents des unités tiendront des conférences téléphoniques trimestrielles. Il y en a eu une en novembre, et la prochaine sera en février 2015.
- **Tournois** : venez participer aux tournois du district. En 2015, il y aura à Montréal le Championnat canadien de bridge en mai et le Can-Am en août. Il y aura un tournoi régional à Québec en mai, le CanAt à Fredericton en juin/juillet, et le Régional de la Capitale Nationale en octobre. Kingston sera l'hôte du régional de la FCB en juillet/août.

- **NABC de 2015** : New Orleans (mars), Chicago (août) et Denver (nov/déc).
- **Félicitations** : à Jurek Czyzowicz, qui a remporté la médaille de bronze au World Senior Teams à Sanya en Chine.
- **Bonne chance** : à nos joueurs qui représenteront le District 1 à la finale NAP à New Orleans.
- **Grand National Teams** : svp vérifier les changements sur la façon dont le district fera la sélection des équipes qui le représentera. Les règlements seront affichés sur le site lorsque disponibles.

## Performances Or et Platine à Providence

Voici une liste de belles réalisations de joueurs du District 1 : ceux parmi les 25 meilleurs dans les événements NABC (2 jours +), et les deux premières positions des événements Régionaux de deux sessions +. Puisque je fais cette liste à la main, je m'excuse à l'avance si j'ai manqué quelqu'un, et je ferai la correction si vous m'en informez.

1. Boris Baran : 4<sup>e</sup> LM Pairs, 9<sup>e</sup> Reisinger B-A-M, 11<sup>e</sup> Open B-A-M
2. David Sabourin : 7<sup>e</sup>/8<sup>e</sup> Open B-A-M, 25<sup>e</sup> Blue Ribbon Pairs, 8<sup>e</sup> 10K Swiss
3. Nicolas L'Ecuyer : 3<sup>e</sup> NA Swiss
4. Marc-André Fourcaudot : 11<sup>e</sup> NA Swiss
5. Pascale Gaudreault et Marius Moldovan : 15<sup>e</sup> 10K Swiss
6. Trisha Malazdrewicz et Susan Hubley : 10<sup>e</sup> Womens LM Pairs, 2<sup>e</sup> Bracket 4 Swiss
7. Sylvia Caley : 13<sup>e</sup> Womens LM Pairs
8. Francine Cimon et Pierre Daigneault : 11<sup>e</sup> Open B-A-M
9. Fred Hoffer et Don Piafsky : 17<sup>e</sup> Super Senior Pairs
10. Malcom Ewashkiw et Robert Hollow : 18<sup>e</sup> Super Senior Pairs
11. Ru Hong Terajewicz et Alan MacLellan : 18<sup>e</sup> 10K Swiss
12. Ken Eisner : 13<sup>e</sup> 5K Blue Ribbon
13. Gary Bernstein+ Steve Caplan : 23<sup>e</sup> 5K Blue Ribbon
14. Brian Collins et Joan Fitzgerald : 1<sup>er</sup> Sat Compact KO 4, 1<sup>er</sup> Bracket B1 Swiss, 2<sup>e</sup> Wed/Thurs KO3, 1<sup>er</sup> Fri/Sat KO2
15. Steven Tynes+ Ethan MacAuley : 17<sup>e</sup> 10K Swiss, 1<sup>er</sup> Fri/Sat KO2, 2<sup>e</sup> Bracket 4 Swiss, 2<sup>e</sup> AM KO2
16. Linda Doucet et Dyane Maurice : 1<sup>er</sup> Fri/Sat KO3, 2<sup>e</sup> Sun/Mon KO3
17. Louise Lacasse, Louise Pellerin-Lacasse, Normand Boulay, Christine Bourbeau : 2<sup>e</sup> Bracket B7 Swiss
18. Pierre Choquette, Robert Tremblay, Alain Dufour, Gerard Turcotte : 2<sup>e</sup> Mon/Tues KO2
19. Cheryl MacIntosh, Sharon Perkins, Patti McCabe, Maureen Murphy : 2<sup>e</sup> M/T KO3, 2<sup>e</sup> T/F KO3, 1<sup>er</sup> Comp KO 4
20. Maureen Murphy : 1<sup>er</sup> AM KO 3
21. James Praught, Melinda Maclean, Anne et Leo Mahoney : 2<sup>e</sup> Wed Compact KO1
22. Chantal Dubé and Johanne Sevigny, J.P Longpre, Alain Bonnin : 1<sup>er</sup> Sat/Sun KO 4, 2<sup>e</sup> Bracket B6 Swiss
23. Alain Bonnin et J.P Longpre : 1<sup>er</sup> Open Pairs Flight C
24. Eva et Alan Katznelson : 1<sup>er</sup> Bracket B1 Swiss
25. Michel et Carole Coveney, Sylvain Mayer, Janyne Provencher : 1<sup>er</sup> Thurs Compact KO3
26. Serge Lavallee, Nicole Drainville, Diane et Claude Depatie : 1<sup>er</sup> W/T Compact KO4, 2<sup>e</sup> Th/S AM KO 2
27. Joseph Silver : 2<sup>e</sup> RIBA AX Swiss
28. Anne Posch et Jon Shute : 1<sup>er</sup> Fri/Sat KO 2
29. Anne Mitchell, Margaret House, Lorne et Shirley Cock : 2<sup>e</sup> Morning Compact KO 1
30. David Hart et Bill Springer : 1<sup>er</sup> Fri First Open Pairs
31. Sandra Macpherson : 2<sup>e</sup> Tues/ Wed KO3

Svp lisez l'article de George Retek à la page suivante.

Joyeuses Fêtes, et mes meilleurs voeux pour la Nouvelle Année.

Léo

# Charlie – l'enthousiaste – au Championnat à Las Vegas ou... Est-il rentable d'oublier ?

Par George Retek

Le jeune Charlie a cessé de fumer, il a limité sa consommation de bière à quatre pintes par jour, et il a décidé de fréquenter seulement des jeunes femmes hollandaises (Dutch treat\*) pour l'aider à épargner suffisamment pour participer au Championnat nord-américain de bridge à Las Vegas.

Il avait participé à quelques événements d'une journée au Championnat nord-américain, et à quelques KO régionaux. Son jeu défensif le plus douteux a été « d'encourager » son partenaire en jouant le 7 sous l'entame de Dame ♠ de son partenaire, quand il a eu la main suivante : AV7xx/xxx/xx/xxx, reniant alors le Valet. Son partenaire avait cette main : RD109x/Rxx/xx/xxx. Son partenaire avait consciencieusement changé de couleur, permettant au déclarant de réussir son contrat de 3SA. Quand est arrivé le dernier jour, Charlie a dû chercher trois nouveaux partenaires au kiosque du jumelage pour jouer dans les équipes de 4 en Suisse. Il avait amplement gonflé son nombre de points de maître sur son formulaire, ce qui est passé inaperçu car l'ACBL ne fournit pas d'ordinateur au kiosque du jumelage pour vérifier ce qui est inscrit.

Ses nouveaux coéquipiers l'ont mené d'une victoire à une autre. Arrive la main suivante, à vulnérabilité favorable : Rxxxx/V10/x/8xxxx. Il entend l'adversaire de droite gager 1♦. Charlie avait la « main parfaite » pour gager 2♦ - Michael modifié, promettant les ♠ et les ♣, avec une main faible ou une main forte. Cette enchère a été alertée par son partenaire, qui a expliqué leur entente (tel qu'indiqué sur leur feuille de convention) pour jouer le cue-bid Michael régulier. Dans cette situation, 2♦ promet ♥ et ♠. Oups! – Charlie avait oublié qu'il avait accepté de jouer le Michael régulier avec ce partenaire, au lieu du Michael modifié qu'il avait l'habitude de jouer.

Après que ses adversaires aient été informés que cette en chère promettait les deux majeures, son adversaire de gauche a gagé 3SA, suivi de trois Passe. Les adversaires se sont agités lorsqu'ils ont vu la main entière :

♠ A D x x ♥ T D x x ♦ A x x ♣ R x	♠ x x x ♥ x x ♦ x x x ♣ D V x x x  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">                     N                      O     E                      S                 </div> ♠ R x x x x ♥ V 10 ♦ x ♣ 8 x x x x	♠ V ♥ A 9 8 7 x ♦ R D V 10 9 x ♣ A
--	---	---

Il y avait un grand Chelem à ♦, à ♥, et à SA. Ses partenaires n'avaient eu aucun problème à gager le chelem, faisant de Charlie un héros.

Il n'y a pas eu d'ajustement aux résultats des adversaires, car l'entente avait été correctement expliquée.

Avec les cartes de Est-Ouest, comment pouvez-vous faire face à cette situation ? Le Passe de Est était certainement dénué de toute imagination, avec les arrêts qu'il avait, avec en plus une belle couleur de six cartes à ♦. L'enthousiaste Charlie a survécu une autre journée.

\*Note : Jeu de mot en anglais

"Dutch girls": jeunes femmes hollandaises / "Dutch treat": partager les frais